

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1076/72

af 25. maj 1972

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende afgifter ved udførsel af sukker og om ændring af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker¹⁾, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 607/72²⁾, særlig artikel 11, stk. 2, artikel 16, stk. 5 og artikel 17, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 16 i Rådets forordning nr. 1009/67/EØF fastsætter opkrævning af afgift ved udførsel eller, for så vidt bestemte betingelser er opfyldt, en særlig afgift ved udførsel. I Rådets forordning (EØF) nr. 608/72 af 23. marts 1972 er de bestemmelser fastsat, der skal finde anvendelse i tilfælde af en betydelig prisstigning på verdensmarkedet for sukker³⁾. Det er nødvendigt at fastsætte visse gennemførelsesregler for disse bestemmelser;

sukker, for hvilket der før anvendelsen af disse bestemmelser er forudfastsat en eksportrestitution, bør undtages fra disse afgifter. Denne undtagelse bør udvides til hvidt sukker og råsukker, for hvilket der før anvendelsen af disse afgifter er givet tilsagn om eksportrestitution i forbindelse med en licitation;

i tilfælde af forskel mellem udbytteværdien af råsukker og udbytteværdien af råsukker af standardkvalitet er det nødvendigt, i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om bestemmelse af standardkvalitet for råsukker og grænseovergangssted i Fællesskabet til beregning af cif-priserne i sukkersektoren⁴⁾, at anvende den samme korrigerende koefficient som ved indførsel;

det er påkrævet at fastlægge udførselsdagen som omhandlet i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 607/72. Som udførselsdag anses dagen for afslutningen af de toldformaliteter, der er nævnt i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1373/70 af 10. juli 1970 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for de landbrugsvarer, for hvilke der gælder en ordning med fællespriser⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2849/71⁶⁾;

med hensyn til udstedelse af eksportlicenser er det vigtigt, at der for sukker, som er undergivet særlig eksportafgift inden for en licitationsordning, fastsættes regler svarende til dem, der gælder for sukker, som udføres med en ved licitation fastsat restitution. Det er derfor nødvendigt at foretage en tilsvarende ændring i artikel 30 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70 af 23. december 1970 om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsvarer⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 715/72⁸⁾; endvidere er der anledning til at supplere bestemmelserne i artiklerne 31 og 33 i samme forordning;

vedrørende andre gennemførelsesbestemmelser for eksportafgifterne henvises til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1279/71 af 17. juni 1971 om brugen af fællesskabsforsendelsesdokumenter for gennemførelse af foranstaltninger i forbindelse med udførsel af visse varer⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2766/71¹⁰⁾;

de i denne forordning fastsatte forholdsregler er i overensstemmelse med udtalelser fra forvaltningskomiteen for sukker,

¹⁾ EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.

²⁾ EFT nr. L 75 af 28. 3. 1972, s. 4.

³⁾ EFT nr. L 75 af 28. 3. 1972, s. 5.

⁴⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

⁵⁾ EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.

⁶⁾ EFT nr. L 286 af 30. 12. 1971, s. 24.

⁷⁾ EFT nr. L 283 af 20. 12. 1970, s. 15.

⁸⁾ EFT nr. L 84 af 8. 4. 1972, s. 8.

⁹⁾ EFT nr. L 133 af 19. 6. 1971, s. 32.

¹⁰⁾ EFT nr. L 283 af 24. 12. 1971, s. 33.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved anvendelse af den i artikel 16, stk. 1, i Rådets forordning nr. 1009/67/EØF nævnte eksportafgift eller den særlige eksportafgift opkræves denne ved udførslen fra Fællesskabet af de varer, der er anført i bilaget, og som opfylder betingelserne i traktatens artikel 9, stk. 2, og artikel 10, stk. 1.

2. Denne afgift påhviler de i bilaget nævnte varer, selv når de ikke opfylder betingelserne i traktatens artikel 9, stk. 2, og artikel 10, stk. 1, på grund af emballagens toldmæssige status eller fordi de er indarbejdet i eller tilsat en i bilaget nævnt vare, der ikke frit kan omsættes inden for Fællesskabet.

3. De i stk. 1 nævnte afgifter opkræves dog ikke for hvidt sukker eller råsukker, for hvilket der for afgifternes anvendelse:

eller

a) er givet tilsagn om en eksportrestitution i forbindelse med licitation,

eller

b) er ansøgt om eksportlicens med forudfastsættelse af et restitutionsbeløb uanset tidspunktet for udstedelse af licensen.

4. For så vidt angår eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionsbeløbet kan enhver interesseret trække ansøgningen om en sådan eksportlicens tilbage eller lade licensen annullere, såfremt ansøgningen er indgivet eller licensen udstedt før tidspunktet for anvendelse af den i stk. 1 nævnte afgift. I så fald frigives den stillede sikkerhed omgående.

Artikel 2

Såfremt udbyttet af udført råsukker, der er bestemt i overensstemmelse med artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/38, afviger fra det udbytte, der er fastsat for standardkvaliteten, beregnes den afgift pr. 100 kg, der skal opkræves, ved at multiplicere den pågældende eksportafgift for råsukker af standardkvalitet med en korrigerende koefficient. Denne korrigerende koefficient fremkommer ved at dividere procentsatsen af udbyttet af det udførte råsukker med 92.

Artikel 3

1. Når undtages de tilfælde, i hvilke den særlige eksportafgift fastsættes inden for en licitationsordning, er de i artikel 1 nævnte afgifter de, som er gældende på dagen for afslutningen af de toldformaliteter, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1373/70.

2. Eksportafgifterne opkræves af den medlemsstat, på hvis område de i stk. 1 nævnte toldformaliteter finder sted. De forfalder senest ved tidspunktet for opfyldelsen af de nævnte toldformaliteter.

Artikel 4

Såfremt det fremgår af oplysningerne i tolddokumentet, at en i bilaget anført vare under transporten mellem to pladser inden for Fællesskabets område midlertidigt forlader dette ad anden vej end luftvejen, skal afsenderen stille en sikkerhed, der svarer til den eksportafgift, som ville være blevet opkrævet i tilfælde af varens udførsel fra Fællesskabet.

Artikel 5

I tilfælde af anvendelse af de i artikel 1, stk. 1, nævnte afgifter gennemføres transporten inden for Fællesskabets område af de i bilaget anførte varer i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1279/71. I de i artikel 5 a i den nævnte forordning omhandlede tilfælde anses som dagen for opfyldelse af de i artikel 3 i denne forordning omhandlede toldformaliteter den dag, på hvilken de nødvendige forsendelsesformaliteter er opfyldt.

Artikel 6

Artikel 30 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70 affattes således:

»*Artikel 30*

1. Når restitutionen eller i påkommende tilfælde den særlige eksportafgift fastsættes inden for rammerne af en i Fællesskabet afholdt licitationsforretning, skal ansøgningen om eksportlicens indleveres til den kompetente myndighed i den medlemsstat, i hvilken erklæringen om licitationstilbuddets antagelse er blevet udstedt.

2. I ansøgningen om eksportlicens og i licensen skal der i rubrik 12 anføres en af følgende påtegninger:

- a) »Règlement d'adjudication n° ... (JO n° ... du ...)«
»délai de présentation des offres expirant le ...«
- b) »Ausschreibung Verordnung Nr. ... (ABl. Nr. ... Vom ...)«
»Ablauf der Angebotsfrist am ...«
- c) »Regolamento di gara n° ... (GU n° ... del ...)«
»Il termine di presentazione delle offerte scade il ...«
- d) »Verordening m. b. t. inschrijving nr. ... (PB nr. ... van ...)«
»Indieningstermijn op ...«

3. Eksportlicensen udstedes for den mængde, som er angivet i erklæringen om antagelse af tilbuddet ved den pågældende licitation.

I licensen anføres i rubrik 18 restitutionsbeløbet eller i påkommende tilfælde det pågældende eksportafgiftsbeløb, som er angivet i erklæringen om licitationstilbuddets antagelse. Dette beløb udtrykkes i den licensudstedende medlemsstats valuta og affattes som følger:

»taux de la restitution applicable...«
 »gültiger Erstattungssatz...«
 »tasso de restituzione applicabile...«
 »toe te passen restitutie...«

eller i påkommende tilfælde:

»taux du prélèvement à l'exportation applicable...«

»gültiger Satz der Ausfuhrabschöpfung...«
 »tasso del prelievo all'esportazione applicabile...«
 »toe te passen heffing bij uitvoer...«

4. Ved anvendelse af artikel 1, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1087/72 anføres tillige i eksportlicensens rubrik 18 en af følgende påtegninger:

»prélèvement à l'exportation non applicable«,
 »Ausfuhrabschöpfung nicht anzuwenden«,
 »prelievo all'esportazione non applicabile«,
 »uitvoerrestitutie niet van toepassing«.

5. Ved anvendelse af denne artikel kan bestemmelserne i artikel 17 i Kommissionens forordning nr. 1373/70 ikke påberåbes.«

Artikel 7

Affattelsen af den påtegning, der ifølge artikel 31, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr.

2637/70, skal anføres i eksportlicensens rubrik 18, ændres således:

»à exporter sans restitution, ni prélèvement«,
 »ohne Erstattung und ohne Abschöpfung auszuführen«,
 »da esportare senza restituzione né prelievo«,
 »zonder restitutie of heffing uit te voeren«.

Artikel 8

I artikel 33 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70 affattes indledningsteksten til stk. 1, a) og c) og stk. 2, a) og c) således:

1. a) »for import- eller eksportlicenser uden forudfastsættelse af afgift ved import eller eksport eller af restitution:«.
1. c) »for eksportlicenser med forudfastsættelse af restitution eller med en i forbindelse med en i Fællesskabet afholdt licitation fastsat særlig eksportafgift:«.
2. a) »for import- eller eksportlicenser uden forudfastsættelse af afgift ved import eller eksport eller af restitution: det i stk. 1 a) anførte beløb:«.
2. c) »for eksportlicenser for produkter under position 17.01 og 17.03 med forudfastsættelse af restitution eller i påkommende tilfælde med en særlig eksportafgift, der er fastsat i forbindelse med en i Fællesskabet afholdt licitation: det i stk. 1 a) anførte beløb, forhøjet med et beløb lig med forskellen mellem:«.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1972.

På Kommissionens vegne
 S. L. MANSOLT
 Formand

BILAG

Pos. i Fællestariffen	Varebeskrivelse
17.01	Roe- og rørsukker i fast form A. denatureret: I Hvidt sukker II Råsukker B. ikke denatureret: I Hvidt sukker ex II Råsukker med undtagelse af kandissukker